

Объединенных Наций, отвечающих за разработку новых стратегий развития, за организацию и проведение соответствующих международных конференций или за разработку международных документов, принимаемых в целях экономического, социального и технического прогресса, полностью учитывать взаимосвязь между факторами народонаселения и социальным, экономическим, культурным и политическим развитием при решении проблем, связанных с народонаселением;

3. *призывает* Всемирную организацию здравоохранения, Продовольственную и сельскохозяйственную организацию Объединенных Наций, Организацию Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Международную организацию труда, Всемирный банк, Детский фонд Организации Объединенных Наций, региональные комиссии и другие организации системы Организации Объединенных Наций, которые еще не уделили должного внимания вопросам, связанным с народонаселением, предпринять шаги по включению вопросов, связанных с народонаселением, в число вопросов, рассматриваемых проводимыми ими периодическими и специальными конференциями, и шире включать вопросы, связанные с народонаселением, в свои регулярные программы работы;

4. *настоятельно призывает* международные организации, включая Фонд Организации Объединенных Наций для деятельности в области народонаселения и Всемирную организацию здравоохранения, а также правительства уделять первоочередное внимание изучению вопросов воспроизводства человека и разработке более приемлемых, безопасных и эффективных методов регулирования фертильности, содействовать учреждению проектов, в которых научные работники в развитых и менее развитых странах в полной мере сотрудничали бы в проведении таких исследований, и обращать внимание государственных и частных доноров на огромное значение таких исследований;

5. *просит* Комиссию по народонаселению продолжать процесс контроля, обзора и оценки прогресса, достигнутого в области осуществления Всемирного плана действий в области народонаселения, и просит региональные комиссии и специализированные учреждения по-прежнему участвовать в этом процессе;

6. *настоятельно призывает* Генерального секретаря, Фонд Организации Объединенных Наций для деятельности в области народонаселения и другие заинтересованные международные органы продолжать оказывать поддержку Всемирному обследованию фертильности для обеспечения сбора и анализа данных в области фертильности и регулирования размеров семьи в соответствии с требованиями, в частности, для контроля за осуществлением Всемирного плана действий в области народонаселения;

7. *просит* Генерального секретаря, учитывая накопленный в ходе реализации проектов технического сотрудничества в области народонаселения опыт по осуществлению Всемирного плана действий в области народонаселения, активизировать усилия по удовлетворению просьб развивающихся стран об оказании содействия в осуществлении плана действий.

14-е пленарное заседание
6 мая 1981 года

1981/29. Программа работы в области народонаселения

Экономический и Социальный Совет.

ссылаясь на резолюцию 3344 (XXIX) Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1974 года, в которой Ассамблея подтвердила, что Всемирный план действий в области народонаселения⁴⁸ является инструментом международного содействия в целях содействия экономическому развитию, улучшению качества жизни, расширению прав человека и основных свобод в более широком контексте принятых на международном уровне стратегий национального и международного прогресса,

должным образом отмечая политику и программы в области народонаселения, принятые международными учреждениями, неправительственными организациями и многими странами во исполнение положений Всемирного плана действий в области народонаселения,

принимая к сведению обсуждение двадцать первой сессией Комиссии по народонаселению хода работы и программы работы в области народонаселения,

1. *с удовлетворением отмечает* ход работы, программу работы на двухгодичный период 1982—1983 годов и среднесрочный план на период 1984—1989 годов;

2. *просит* Генерального секретаря:

a) активно продолжать работу по контролю за тенденциями и политикой в области народонаселения и деятельность, необходимую для обзора и оценки Всемирного плана действий в области народонаселения;

b) продолжать работу в отношении тенденций и структуры народонаселения, уделяя особое внимание исследованиям в области фертильности, смертности и внешней и международной миграции;

c) усилить работу в отношении компонентов демографических оценок и прогнозов;

⁴⁸ Доклад Всемирной конференции Организации Объединенных Наций по народонаселению, Бухарест, 19—30 августа 1974 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.75.XIII.3), глава I.

d) продолжать работу по вопросу о взаимосвязи между народонаселением и развитием, уделяя должное внимание как воздействию тенденций в области народонаселения на развитие, так и влиянию социальных и экономических изменений на демографические тенденции, с целью содействия включению демографических факторов в национальные и международные стратегии и планы развития и ускорить подготовку пособий по методам включения демографических факторов в планирование развития для использования национальными специалистами в области планирования;

e) организовать своевременное издание и широкое распространение на всех рабочих языках руководства по оценке основных демографических показателей по неполным данным;

f) осуществлять более своевременную публикацию всех демографических исследований и прогнозов;

g) продолжать работу по оценке уровней и тенденций фертильности и исследования, направленные на объяснение причин изменения фертильности, включая причины, связанные с влиянием программ регулирования размеров семьи, и условий жизни женщин, полностью используя данные Всемирного обследования фертильности, других соответствующих выборочных обследований, переписей населения и данных систем регистрации естественного движения населения;

h) продолжать содействие сотрудничеству в рамках системы Организации Объединенных Наций в проведении международного сопоставительного анализа данных Всемирного обследования фертильности через Рабочую группу Организации Объединенных Наций по сопоставительному анализу данных Всемирного обследования фертильности;

i) продолжать анализ политики в области народонаселения и ее влияния на национальное и международное планирование развития;

j) провести исследование влияния политики в области народонаселения, помимо программ регулирования размеров семьи, на тенденции в области народонаселения и координировать деятельность по политике в области народонаселения с деятельностью по линии других подпрограмм;

k) продолжать работу по вопросу о взаимосвязи между народонаселением, ресурсами, окружающей средой и развитием;

l) содействовать в сотрудничестве с региональными комиссиями и специализированными учреждениями созданию информационной сети по вопросам народонаселения (ПОПИН), в сотрудничестве с национальными и международными программами информации;

m) продолжать программу технического сотрудничества Организации Объединенных Наций в области народонаселения для стран, запрашивающих такую помощь, в частности, в сотрудничестве с Фондом Организации Объединенных Наций для деятельности в области народонаселения и при проведении предстоящей всемирной конференции по народонаселению полностью учесть опыт, накопленный в ходе осуществления проектов технического сотрудничества в области народонаселения;

n) усилить программу Организации Объединенных Наций по подготовке кадров в области народонаселения, используя деятельность региональных и межрегиональных демографических учебных и научно-исследовательских центров, финансируемых Организацией Объединенных Наций, поддержку национальных учреждений по подготовке кадров и продолжение программы выплаты стипендий для подготовки кадров по вопросам народонаселения, связанным, в частности, с планированием развития;

o) оказывать помощь правительствам, по их просьбе, в создании или укреплении национальных учреждений, цель которых состоит в координации деятельности в области народонаселения, особенно деятельности, связанной с планированием развития, в изучении методов включения демографических факторов в национальное развитие и в предоставлении консультаций правительствам при разработке, осуществлении, обзоре и оценке политики и программ в области народонаселения;

p) продолжать сбор сведений по вопросам народонаселения среди правительств;

3. *настоятельно призывает* государства-члены обеспечить, чтобы методы оценки и анализа переписи населения и данные обследований и их использование составляли неотъемлемую часть национальных программ переписи путем создания и укрепления национальных организаций и учреждений, занимающихся вопросами народонаселения;

4. *подчеркивает*, что организациям системы Организации Объединенных Наций необходимо укреплять свое сотрудничество и координацию в планировании и осуществлении программ в области народонаселения, а также что этим организациям необходимо укреплять сотрудничество и координацию с национальными научно-исследовательскими организациями и другими организациями, не входящими в систему Организации Объединенных Наций, в планировании и осуществлении их программ в области народонаселения.

14-е пленарное заседание
6 мая 1981 года